

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гансмана ч. 9 і в п. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К. 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ — 40

Поодинокое число 2 с з поштовою пересилкою:

на цілий рік К. 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ — 90

Поодинокое число 6 с

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят.) о 5-ій годі по полудні.

Редакція і Адміністрація: уліця Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенням оплати поштової.

Рекламації незанежані більші від оплати поштової.

## Вісти політичні.

(З ради державної. — Ноложене в полудневій Африці).

Гр. Феттер отвираючи засідане палати згадав о заручинах архикняжної Єлисавети Марії дочки бл. п. архикнязя Рудольфа, і просив о дозвіл, аби міг іменем палати зложити Монархови желаня, що палата одноголосно ухвалила. Відтак присвятив президент горячий спомин посмертний помершим послам др. Вайглевича і др. Кайцлевича. Далше повідомив президент Феттер, що І. віцепрезидент Праде зложив то доскоїнство і що вибір на его місце поставити на дневнім порядку одного з найблизших засідань. Відтак складали посольське приречене нововибрані послы між ними др. Петеленц з Кракова і Флондор з Буковини. З черги відчитано внесеня і інтерпеляції, а між ними нагляче внесеня пос. Кафтана і тов. о приспіншене інвестиційних робіт для несеня помочи промислови, нагляче внесеня Форшта в справі митово торговельних договорів з Німеччиною, далше нагляче внесеня Кафтана про удержавнене північно-західної залізничі, кілька наглячих внесеня о знесеню мит на дорогах, о уділене запомог в наглих случаях і т. ин. Взагалі інтерпеляції і внесеня незвичайно богато, а звертає увагу, що найбільше з них походить від Молодочехів. Крім Молодочехів внесли також і соціялісти богато наглячих внесеня, дотикаючих головню публичних робіт, робіт інвестиційних, заведе-

ня загального забезпеченя на старість, на случай неспосібности до праці, вкінци прасової реформи. Натомість німецкі клуби не предложили ніяких наглячих внесеня. В сираві посольської ненарушимости надійшли від ріжних судів письма. І так: надійшло письмо від перемиского суду о видане посла Вілька, від живецкого суду о видане послів Кубика і Фіяка і від суду львівського о видане посла Брайтера.

По відчитаню внесеня і інтерпеляції забрав голос п. міністер ескарбу др. Бем-Баверк до виголошеня фінансового експозе і предложив бюджет на рік 1902. Предложений бюджет на рік 1902 висказує загальне запотребоване в квоті 1.685,117.000 Корон, супротив запотребованя в сім році в квоті 1.641,163.000 К. отже більше о 43,954.000 К. як в біжучім році. Загальний дохід предміновано на суму корон 1.685,966.000, супротив 1.641,997.000 в року 1901, отже більше о 43,968.000 К. Бюджет на 1902 р. висказує надвижку в доходах в квоті 848.000 К.

По міністрі Бем-Баверку забрав голос презес кабінету др. Бербер. Его бесіда рішуча, а навіть декуди різка, викликала в цілій палаті велике вражінє.

По внесенях і інтерпеляціях замкнено засідане а слідуєче назначено на нині. Першою точкою дневного порядку нинішнього засіданя буде вибір першого віцепрезидента палати.

Як ми вже допосили, намірено було первістно відбути лиш нині засідане, слідуєче назначити на второк, однако з огляду на над-

мірне число інтерпеляцій і наглячих внесеня ухвалено, аби засіданя палати відбували ся що день, доки не будуть передискутовані наглячі внесеня, так щоби палата могла як найскорше приступити до парад над біжучими справами.

В наслідок звітної проклямації Кіченера примінено в полудневій Африці дуже острі средства, змагаючі до радикального подавленя повстаня Бурів і закінченя війни. Кари смертні, кари тілесні а вкінци депортації, виконувані на підставі воєнного закона, уведеного в цілій полудневій Африці уважає англійска урядова праса цілком оправданним, хоть ліберальна обурює ся на те все. — Daily News висказує, що навіть Американці розумнійше і більше людяно поступали, бо в послідній домашній війні ані одного офіцера конфедерованої армії не розстріляно на підставі воєнного закона. Наша цивілізаторска хрестоносна виправа — пише названий дневник — звела ся нінащо. Ми, що виправляли ся до бою, щоби там чорну расу учити добра і приміру, показуємо тепер їй, як то пере ся нагаями білу. Уведене стану облоги в англійських кольоніях противить ся всім основам права і конституції. Англійське законодавство не знає стану облоги, а воєнні суди приміняє тільки що-до воляків. Коли-ж конечно було в капляндській кольонії знести права, запоручені кождому англійському горожанинови через Habeas corpus, значить: знести цілу конституцію, то переступлено компетенцію, бо се не повинно було стати ся без осібної ухвали парламенту.

16)

## СІЛЬСКИ ПАВУКИ.

(З польского — Клим. Юмоши.)

(Дальше.)

— Ви не гадайте богато, Михайле, — сказав, — бо таке гадане то не господарский інтерес. Ви пильнуйте свої роботи, а як захоче ся вам міркувати, то положіть ся трохи спати. То найліпший лік. Я вам так по доброму раджу.

— В борбі то й заснути тяжко.

— Ой, ой! Випити добру чарку горівки, то зараз буде знамените спанє. І ви уснете і ваше міркованє усне, а як виспите ся, то будете мати ліпшу силу до кождої роботи. Я вам ще на той раз вигоджу, але памятайте, що недовго вже буду міг робити вам такі вигоди.

— Чому?

— Ви мені вже дуже богато винні, ви може самі не знаєте кілько. Треба раз зробити порядок.

— То ніби... як порядок?

— Ну, обрахувати, що належить ся, і заплатити.

— Звідкиж я вам заплачу, коли не маю.

— Ой, маєте, маєте, Михайле.

— Що?

— А ґрунт? Не рахуете ґрунту. Таке порядне господарство, з добрими будинками. Дуже красний маєток.

— То ніби що?

— Як, що?

— Ну, що мій ґрунт має до вашого довгу?

— Ви питаєте? Продайте ґрунт, а мені заплатіть довг.

— А я де подію ся, а дітям що лишу?

— То малий клопіт. Такий чоловік, як ви, Михайле, то всюди подіє ся. Вас на кождий фільварок дуже радо возьмуть, бо ви добрий робітник. Ви тільки варті, що два наймити, або два паробки, що три паробки! Ви можете мати красну пенсню, ординарню, порядну хату, можете собі жити як пан. А діти? Чи конче дітям лишити ґрунт? Цілком не конче, я моїм дітям ніякого ґрунту не лишу.

— Бо Хасклеві діти жидівські, а мої господарські.

— То що? Господарські також можуть бути без ґрунту. Не маєте о що турбувати ся. На світі людий богато, але таких, що мають ґрунт, небогато. Я вам можу дати доброго кушця.

— А як я не схочу продати?

Хаскль здвигнув плечима.

— Не продасте добровільно, то я подам до суду, і суд продасть ваш ґрунт на ліцитації.

— Так?

— Таке право. Тимчасом ви собі до голови нічого не беріть, Михайле; ви можете ґрунту не продавати і мені довг віддати.

— Звідки?

— Або я знаю? Можете виорати горнець золота грошій, найти на дорозі, позичити від

кого. Чи то чоловік може знати, звідки до него щастє прийде? Я нині з вами не буду довго говорити, бо не маю часу, зараз мушу їхати в дорогу. Прийдіть позавтра, я вам ще раз вигоджу. Дістанете на податок і на залізо, а соли возьміть собі зараз, кілько вам треба. А що-до довгу, раджу вам заплатити лише добровільно, — мені тепер дуже грошій треба, хочу собі купити дім в Чорнім болоті.

Рокита взяв сіль, і зі спущеною головою поволик ся до дому.

Тяжкі гадки снували ся по его мозку, загадки нерозв'язні, поцутані. Взяв его жаль і розпука. Здавалось ему, що єсть хробаком, котрого кождої хвилі хтось ногою розтопче.

Ішов поволу, не дивлячись на людий, на повитаня не відповідав, а так заглубив ся в гадках, що минув свою хату, і замість зайти до себе, пішов далше, аж на кінєць села.

Доперва завзяте гавканє пса прибудило его з задуми. Оглянув ся і побачив, що єсть на самім кінци села, перед домом Валентія Васовжжа.

Шляхтич відпочивав по цілоденнім труді. Капоту з себе скинув, і так лиш в сорочці і в камізольці сидів і курил люльку. Рокиті прийшла гадка. Відогнав пса і пішов просто перед ганок.

— Слава Ісусу! — сказав. — Добрий вечер пану Валентому.

— Слава на віки! — відповів шляхтич. — Як ся маєш, Михайле. Щож тебе сюди привело на мое подвірє?

— Біда, пане Валентий.

## Новинки.

Львів дня 18-го жовтня 1901.

— П. Маршалкови красьому гр. Андр. Потоцькому представила ся нині львівська греко-кат. капітула під проводом Вир. о митрата Туркевича.

— **Др. Зиновій Левицький** іменований директором загального шпиталю в Коломиї. Др. Левицький має славу знаменитого лікаря і зручного та щасливого оператора.

— **Іспити з лісництва.** В днях 30. вересня до 30. жовтня відбували ся у Львові перед комісією при Намісництві технічно-лісові іспити на самоетійних лісничих. Комісія складала ся: з радника лісництва А. Гуральчика, яко предсідателя; радн. лісн. Кирила Кохановського, комісара інспекції лісової Германа Шенрінга і професора школи лісової, яко екзамінаторів. Практичні іспити відбували ся в місєих лісах в Бруховичах. До іспиту припущено 13 кандидатів. З тих здали іспит з дуже добрим успіхом: Еміль Готвальд в Тернопілях, Густав Рігер з Моравської Острави на Мораві, з добрим успіхом: Адольф Вайліх з Кієв (повіта бляського), Маврикій Пайман з Бохні, Роман Загурский із Завади, Володислав Зджарский із Сольови; з достаточним успіхом: Андрій Ніьвол з Ряшева, Адольф Рієлер з Вербівці в Росії, Станіслав Терлецький і Адам Желязевський в Білгороді в Росії. Трох репробовано. Тепер відбувають ся іспити низні для служби помічничо-технічної.

— **3 львівської аепархії.** Канонічну інституцію одержали оо.: Ів. Рудницький на Протесі, Аз. Мійєский на Клещівну, Ав. Бобикевич на Конохів і Ал. Любієцький на Новоніни, а президія Намісництва згодилаєь на канонічну інституцію о. Мих. Гаврилюка на Стілько, і консисторія визвала его до тої інституції. — О. Ігн. Глібовицький, завідагель Ілова, одержав презенту на тую парохію. — Завідагельства одержали оо.: Теод. Кордуба з Содокова в Лукавиці нижній, Евд. Коєановский з Пролес в Стрілкові, Теодор Гураль з Клещівної в Стриганцях і Юліян Бараповский з Ліниці горішньої в Жукові. — Сотрудництва одержали оо.: Ник. Здерковский з Конохова в Семигінюві і новопоставлені пресвитери: Волод. Мармаш в Лознів, Григ. Самрука в Ліниці горішній і Ник. Матковский (друге сотрудництво) в Стрию.

— **Приготовляючу класу до руских паралельюк гімназияльних в Чернівцях** призволило

міністерство просьвіти отворити від елїдуючого року шкільного. До сеї приготоовляючої класи будуть приймати учеників, що скінчили третій рік шкільний, аби їх приготоовити до 1-ої класи гімназияльної. В приготоовляючїй класї буде учити сеїбний учитель в ранзі учителя школи вправ всего того, що при вступнім іспитї з рускої і німецької мови, з рахунків і релїгії вимагають. Ученики, що з кінцем року будуть маги добре свїдоцтво, переходять до гімназии без вступного іспиту. На місце учителя приготоовляючої класи буде розписаний конкурс в сїчни 1902 р.

— **Людвий університет в Коломиї.** Програма популярно-наукових викладів в Коломиї на місяць жовтень така: дня 13-го жовтня відбув ся виклад проф. О. Макарушки: „Про Тараса Шевченка“; — в недїлю дня 20-го с. м. виклад Льва Поеацкого: „Про великого київського князя Ярослава Мудрого“; в недїлю дня 27-го с. м. виклад проф. Волод. Масляка: „Про давних Греків і Римлян“. Вступ на всі виклади безплатний. Початок о 5 год. пополуднї.

— **Нові уряди почтові** увїйдуть в жїте з днем 1-го надолїста в Калиновї, самбірекого повіта, в Коношках сїмянїевских, рудецкого повіта і в Ставчанах, городецкого повіта. Округи доручень тих урядів будуть творити: для Калинова громада Калинів, для Коношок сїмянїевских громада і обшар двірєкий Коношки з фільварком Змиєслів і Зузанівка, а для Ставчан громада і обшар двірєкий Ставчани з присїлками Дубрівка, Фердинандівка і Янкова.

— **Смерть батька і доньки в полумїні.** З Живци доносять: Дня 9-го с. м. околò години 7-ої рано вибух з незнаной доси причини пожар в громаді Жабниці, в значно віддаленїй від села загородї Майхра Мотики, і при сильнім вітрі обгорнув відразу всі будинки. Мотика хотичи уратувати худобу, вбїг разом з 16-літньою донькою Анною до стайні. Медви однак вїйшли до середини, звалив ся на них горїючий дах, внаслідок чого нещасливі згорїли в полумїні. Огонь знищив до тла хату, стайню, всі припаси збіжа і 5 штук рогатої худоби вартости 1300 К. Снаєві тіла батька і доньки похоронено на місцеїм кладовищі.

— **Втеча тигра.** З Будапешту доносять: В охрестности Грану втїк з менажерїї тигр і внав в череду овець, з котрих 30 стало его жертвою.

— **Движима азбука,** — або прилад до образowego представлення початкової науки читаня і

писаня. Видав и. Григорій Блїй, емеритований управитель 6-кл. народ. школи у Львові. Комплект обнимає 76 букв, писаних на картонї, wraz із цудельком до перехованя і відповідною інструкцією та з приладом до уставлення букв. Цїна знижена вноєить 8 корон; для книгарень 20% рабату. Замовляти можна в канцеларїї Товариства „Просьвіта“ і в книгарни Ставропїйской (улиця Руска, ч. 3) у Львові. „Движима азбука“ повинна находитись безусловно в кожїй народїйїй школі.

— **В керницї,** в селї Фридриховицях, повіта гадовицького, утонула 2-літня дочка тамошнього селянина, Тереса Ковальєска. Причиною нещасного випадку був недогляд родичів.

— **Самоубийство селянина.** В Стасївцї, повіта рончицького, повїєив ся опогди тамошний селянин Іван Лїєнза. Причиною самоубийства були домовї колотїнечї.

— **Смертельний случай.** Селянин Іван Бохонок зїзджаючи дня 5-го с. м. в Загожицях, повіта рончицького, возом наладованим бараболями зі снадїстої гори, ішов побїч него. Нараз урвав ся гамулець, а Бохонок дієтавши ся під колеса воза, погіб на місци.

— **3 гімнаст. товариства „Сокол“ у Львові** пишуть нам: Фериїв „Сокол“ скінчили ся. Вправи членів розпочинають ся дня 1-го жовтня в днях як давнїйше, т. є. вї вторник, четвер і суботу від 7—8 год. вечером. Наука боробництва відбуває ся в тих самих днях, що вправи, від год. 1/2 7—7. О год. 8-їй відбувають ся вправи довільні. Вправи учеників розпочали ся вже дня 15-го вересня, занисувати ся ще можна до дня 15-го жовтня. Вписи так членів як і учеників відбувають ся щоденно від години 7—8 вечером в „Сокол“ ул. Підвале ч. 7.

— **Михайло Балуцький,** звітний польський писатель комедий і повістий застрїлив ся нинї рано в Браковї. Причина самоубийства поки що незвістна. Сценїчні твори сего писателя звітні і у нас, іменно була виставлена на нашїй сценї его комедия „Грубї риби“.

— **Нова греко-кат. церков** будує ся в Букарештї, столицї Румунїї, куди як звітно виходить щорїчно багато руских селян, головно з повітів коломиїського і станиславїєвського, і бїдують там без церкви і священника. Перемиєска єпископєска консисторія взиває по раз другий духовенство перемиєської єпархїї до збираня складок на перков в Букарештї.

— Мій брате, незадали я доктор на бїду, але все таки скажи.

— На мою бїду пан Валентий буде ліпший доктор, як хто инший.

— Ну, ну?

— Знаєте, пане Валентий, право?

— Брате, ти в своїм жїтї тільки загонїв не виорав, тільки кіп збіжа не змолотив, тільки штук худоби не пас, кїлькò я артикулів і параграфів маю, ось тут, в моїй власній головї.

Сказавши то, ударив себе пальцем в чоло.

— Говори лиш сьміло і щиро, як на сповїди перед священником. Маєш справу, що?

Душа процесовича стрепенула ся у Васонжку, его очї утомленї і немов заспанї, нагле оживили ся, на лицї появила ся цікавість, виймив дюлькò з уст і готов був слухати хоч би до півночи.

— Справи ще не маю — сказав поводи Рокита — але я учув нинї щось такого, що аж менї в головї затрїщало, як би мене хто довбнею по шапцї ударив.

— Щож ви такого учули?

— Пане Валентий — сказав хлоп — чи то правда, що жид може мїй ґрунт продати?

— Твій ґрунт, хлопський, рїдний, по вітцї?

— А вжеж иншого не маю лише по вітцї.

— Не може.

— Нехай же вам Господь дасть здоровля, пане Валентий! Великий тягар здохмили ви з мене.

— Зараз, зараз, брате, поводи, говори-но від початку, звїдєи то вийшло?

— А то, знаєте, пане Валентий, так. Як тут до нас Хаскель прийшов, буде тому десять лїт...

— Памятаю, памятаю...

— Тодї сад арендував. Я, будучи в потребї, позичив від него три рублі, віддав і знов в потребї позичив пятнацїять і велїв менї підписати квітòк — я підписав, а за процент як і так, бараболями, збіжем, фірманками, а лучило ся то й гринами, чим мїг і як мїг, давав і віддавав — і цїнїйше ще добрав три рази по пятнацїять рублів і раз цїлі трицїять і знов двайцїять, а як не було звїдки на час віддати, то Хаскель забрав всячину і писав, дочислював, а менї лиш велїв підписувати, що — мовляв — між нами рахунок стоїть.

— І ти очевидно підписував? — спитав Васонжек.

— А вжеж що підписував, а він менї тепер, погана віра, заповідає, аби я ему все віддав і рахує, що я ему винен або пияьсот, або чотирїста рублів. Я кажу, що не маю, а він менї, аби я ґрунт продав. А як я можу ґрунт продати, коли я его дієтав по вітцї і повинен своїм дітям віддати? І де я діну ся, як ґрунт продам? З господаря зїду на наймита, маю їти па службу? Кажу ему, що ґрунту не продам, а він сьміє ся, повідає, що як я не схочу, то суд продаєть мїй ґрунт, що буде ліцїтация. Але коли ви кажете, що господарєкого ґрунту не вільно продати, то хїба і суд не продаєть?

Васонжек зморщив чоло, насторошив вуєи і сказав:

— Ой Михайле, влїз ти небоже в недобре місце. На прїзвище тобї Рокита, але хоч би ти був і сам Борута, то з того, небоже, не видобудеш ся.

— Пане Валентий! Радьте, ратуйте! Пана Валентий.

— Бог свїдок, що хочу, але в тїй річи

трудна рада. Підписав ти брате, дав чортови на свою душу запис, тепер мусиш терпїти, бїдолахо і хоч би не знаю як крутити, нічого не поможе. Жид продаєть тебе, як схоче.

— Атже ви лише що говорили, що хлопського ґрунту не вільно жидам купувати.

— Ей, Михайле, таж я не кажу, що Хаскель купить твій ґрунт, лише кажу, що продаєть его, а до купна прийдуть не жиди, лише хлопи, такі, котрим вільно хлопецьї ґрунти купувати.

— Де там хлопи! В нашїм селї богачів нема, ба й з инших не знаю, чи лакомилиєь би. Інший може би соромив ся лазити по ліцїтациях і на мою кривду купувати.

— За гроші, Михайле, всего дієтанє. Хоч би й правдивих купцїв не було, то Хаскель підставить такого, що має право купити, а підставлений купить за Хаскельї гроші. Его Хаскель опише як вола у нотарів і нїби той підставлений влїзе у ваше господарство, буде сидїти у вашїй хатї, як влїститель, але по правдї влїстїтелем буде Хаскель, а він лиш Хаскельїм паробком.

Рокита вхопив ся своїми грубими, зароблєними пальцями за волосє і глядїв на Васонжку з розлукòю.

— Валентий, пане Валентий! — говорив з сльозами — алеж то кривда. Чи нема на то способу? Знаєте всео право, правуєть ся заєдно, лазите по судах як по своїм подїлї ратуйте мене темного.

Крикнув голосно і кинув ся до колїв Васонжка.

— Не дайте мене погубити. Ратуйте! Валентий був тронутий.

— Зле, але, всео але, нема ради. Процєсувати ся з ним не варта, нічого не зискаєш. На паперї стоїть чорно на бїлїм, ти підписав

— Чия власність? Львівська поліція арештувала вчера на головнім двірці в почекальниці III-ої кляси 18-літнього хлопця Володислава Тарновського, помічника мелницького з Судової Вишні, котрий хотів продати золотий дамський годинник з ланцуском і причіпкою в виді серця. Тарнавський хотів продати той годинник за 20 К. Поліція вибрала йому чужу власність, а его самого всадила до арешту.

— Огонь в вагоні. Минувшого понеділка саме перед хвилею коли з Бродів мав виходити особовий поїзд до Львова — около 2 години по полудни, якийсь пасажир, що сидів сам один в цілм вагоні, кинув запалений сірничок на рогужку, розстелену на помості вагона, від чого в одній хвили займила ся рогужка, а від неї і занавіса коло вікна. Полуміння була так велика що аж скло у вікні від неї попукало. На щасте добачив то ще в пору урядник руху на двірці, скочив до вагона, викинув звідтам горючу рогужку і пригасив огонь.

**ТЕЛЕГРАМН.**

Прага 18 жовтня. Всі вибори до чеського сойму вже переведені. Сойм складає ся з 68 Молодочехів, 28 німецьких поступовців, 24 Шенерериянців, 21 чеських аграрців, 12 членів німецького сторонництва народного, 6 Старочехів, 3 німецьких аграрців, 2 чеських радикалів, 1 антисеміта, 1 чеського поступовця, 49 консервативних, 21 вірноконституційних великих властителів і 6 вірилістів. Взагалі без вірилістів буде в чеськім соймі 147 Чехів і 79 Німців.

Брукселя 18 жовтня. Пізнім вечером надійшла сюди вчера коротка вість о великій любові Бурів на граници Наталю. Подробиць доси нема. Певне лиш то, що Боті удало ся висвободитись з англійської облоги.

Крадок 18 жовтня. Поручника Брїду засуджено на смерть на шибеници, за знищенє залізничного поїзду. Кіченер засуд затвердив.

на свою згубу... Одно лиш ще остало: треба з ним по доброму пробовати, може добровільно згодить ся, може що опустить, може розложить на части... може...

— Я зараз піду до него.  
 — Нехайже тебе Бог боронить, не іди тепер, навіть не важ ся!  
 — Чому?  
 — Маєш тепер жаль. Я виджу, що в тобі діє ся. В голові огонь, в серци жар, а кулак свербить, правда?  
 — Ви якби у мні сиділи, пане Валентій.  
 — Видиш, він би тобі що сказав, а ти з жалю міг би его ударити кулаком і по згоді, по всім. Інші жиди завзяті, а той Хаскель ще добрий. Іди ти ще трохи в поле, Михайле.  
 — Таж то ніч.  
 — Ще ліпше, не уважай, іди! Дійди до місця, відтак вертай просто до дому і клади ся спати. Нехай той огонь трохи випалить ся в твоїй голові. Іди і не вертай скорше, аж той огонь цілком випалить ся, спопеліє і згасне. Іди, брате. Не продасть тебе Хаскель ніни, ні за місяць, ні за три, бо така річ потребує свого часу. Іди, я буду міркувати, може що вигадаяю, лише слухай мене, Михайле, бо пропадеш як руда миш.  
 — Спасибіг вам, пане Валентій, іду!  
 — Іди з Богом.

Васонжек лишив ся на ганку задуманий, а Рокита пішов, звернув з дороги і поволик ся межами на свої горбаті загопи. Там сів на великім камені при рові і підпер голову руками. І пригадалась ему ціла его доля майже від коліски. Він тут, на тім полі, нас гуєи, ходив за худобою: тут бігав за бороною, хо-

Севілія 18 жовтня. Богато робітничих льокалів позамикано. Власти слідять енергічно за анархістами і вже увязнили головних агітаторів. Переважна часть робітників вернула до праці.

Гельсінґфорс 18 жовтня. Сенат ухвалив предложити цареві адресу горожан в справі нового закона войскового.

Париж 18 жовтня. Грецький король відвідав вчера президента Любета, котрий відтак зложив візиту королеві грецькому.

**Надіслане.  
 Робітня суконь дамских  
 Л. Ядовскої**

у Львові, ул. Личаківська ч. 19. I. поверх приймає всякі роботи і виконує як пайсовістийше і найточійше по умірній ціні, також і на провінцію, за присланем докладної міри або етаника. Спеціально уділяє ся науки крою і шиття суконь дамских.

**„ТОВАРИШ“  
 ілюстрований календар  
 на 1902 рік.**

Вже вийшов з друку „Товариш“, богато ілюстрований календар на 1902 рік. Товариш — се перша в тім роді книжка взагалі в нашім краю. Товариш містить в собі 24 карт звязистого неба (по дві на кождий місяць) і богато ілюстрацій, прим. з війни бурської, хінської, портрети визначнійших людей і т. ин. Товариш подає раду, як вибирати собі зване і як радити собі в ріжних хвилях і потребах життя. Товариш важний і потрібний для всіх, а приступний для кожного, хто лише уміє читати.

див за плугом; тут жав, косив, громадив: не одна капля его поту велика в ті загопи.

В тім сільци уродив ся, оженив ся, дітий дїждав ся. Був певний, що замкне тут очи і що его на кладовици в Зимній Воли уложать до вічного спочинку, а тепер мають его викинути з хати, з господарства! За що? Длячого? Атаже Хасклеви тільки не належить ся, ему вже навіть нічого не належить ся, бо має воб три рази віддане, відслужене, а однако може ему цілий масток забрати.

— Чи може?  
 А вжеж що може, коли так Васонжек каже. Він же знаток, зів зуби на процесях. Васонжек сказав: На що підписував? Тепер терпи, коли був дурний!

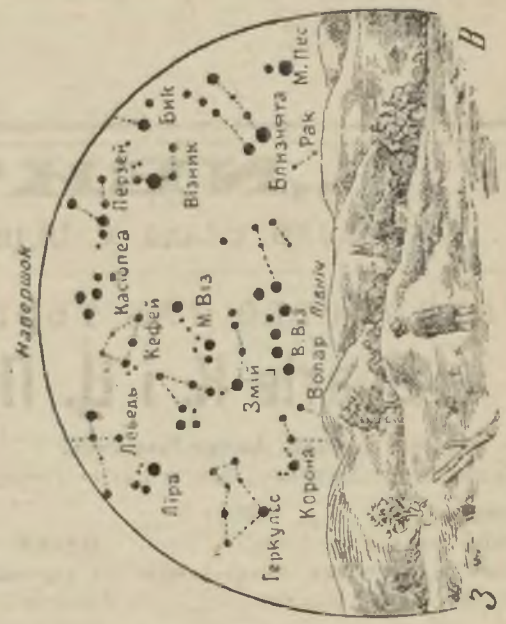
За кождий гріх є кара; але за той хиба за тяжка і за велика... Гине чоловік, як муха, а ратунку ві звідки... ні звідки...

Які дві години сидів Рокита на камені, відтак встав і поволик ся непевним ходом до дому. Дивна річ, як его нинішний день утомив. Не робив більше як звичайно, а зазнає такого болю, немов би его хто по хребті ціпом вимолотив. Ноги тремтять під ним, а голова тяжка, здаєть ся, що єї великий камінь привалив.

Коли Рокита вернув до дому, була вже майже північ. Не входив до хати, лише просто пішов до стодоли, кинув ся на соломі і пробовав заснути.

Однако сон не приходив; аж над самим раном завитав до него бажаний спочинок.

(Дальше буде).



Лілея сторіжжя звязистого неба в надолітлі.

Хто собі купить „Товариш“, буде знати то, що на небі і то, що на землі.  
 Хто собі купить „Товариш“, буде мати „Календар в руці“ і знати, як робить ся календар.  
 Хто собі купить „Товариш“, буде мати справді товариша, котрий стане ему в пригоді в неодній хвилі життя.  
 Хто собі купить „Товариш“, буде мати книжку, котра придасть ся ему не лиш на один рік, але й на ціле житє.  
 Хто хоче пересвідчити ся, що то все правда, що тут написано, нехай купить собі „Товариша“, а певно не пожалує. Ціна 1 К. без пересилки поштової; з пересилкою о 10 сотиків більше. Замовляти у Сеня Горука у Львові, пл. Домбровського, ч. 1.

— „3 живого і мертвого“ новелі Евгєня Мандичевського, дістати можна в руских книгарнях і у автора: площа Академічна ч. 4 II. поверх, по ціні 1 Кор. за брошур. і 1 К. 30 с. за оправлену книжочку.

— Правдивий, чистий мід єсть не лиш великим приємком і здоровою поживою, але також і знаменитим ліком як для старших людей так і для дітній, розуміє ся, уживаний в міру і відповідно. Але вистерігати ся треба, шоби не купувати меду т. зв. столового, котрий дуже часто єсть лиш мішаниною сиропу з маленькою частью меду. Такий фальшований мід пізнати легко по его смаку і хто коли їв правдивий чистий мід, а скоштує фальшований, то пізнаєть его зараз по смаку. Такий мід тягне ся звичайно як рідке тісто і не цукроватіє так як мід правдивий. Хто би хотів мати знаменитий мід, нехай напише до П. Коріневича, ем. учителя в Іванчанах, а дістане у него мід десеровий і кураційний 5 кильо по 6 К. 60 с. франко. До кождого замовлення додає ся даром і оплатно брошурку проф. дра Т. Цісельського під заголовком: Własności odżywiającej i leczniczej miodu.

— „Красвий Союз кредитовий“ видав для руских товариств кредитових потрібні друки і продає їх по отсих цінах:

- 1. Книга довжників . . . аркуш по 10 сот.
- 2. Замкнення місячні . . 2 аркуші „ 5 „
- 3. Інвентар довжників . . аркуш „ 5 „
- 4. „ вкладників „ „ 5 „
- 5. „ уділів . . . „ „ 5 „
- 6. Книга головна . . . „ „ 10 „
- 7. „ ліквідаційна . . . „ „ 10 „
- 8. „ вкладок щадничих „ „ 10 „
- 9. „ уділів членських „ „ 10 „
- 10. Реєстр членів . . . . . „ „ 10 „

Купувати і замовляти належить в „Красвм Союзі кредитовім“ у Львові, Ринок ч. 10 I. поверх.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

# І Н С Е Р А Т И.

## „НЕКТАР”

Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

Товариство для торгівлі і складів чаю  
Братів К. і Ц. Попов у Москві.

Ц. і к. надворні доставці Австро-Угорщини.

Доставці Двора царсько-російського.

Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.

Grand prix

Золотий медаль

Grand prix в р. 1900,  
найвисша відзнака на загальних виставах в Парижі,

найвисша відзнака на виставі в Антверпії 1894 р.

найвисша відзнака на виставі в Штокгольмі 1897 р.

### Ц і н н и к.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	№г. 0	1	2	3	34	4	5	6	7	8	Чай з Цейлоу
1/1	15.20	11.—	10.—	9.—	8.20	7.60	6.70	5.80	5.20	4.30	6.70
1/2	7.60	5.50	5.—	4.50	4.10	3.80	3.35	2.90	2.60	2.15	3.35
1/4	3.80	2.75	2.55	2.25	2.05	1.90	1.70	1.45	1.30	1.10	1.70
1/8	—	—	—	—	1.05	0.95	0.85	0.75	0.65	0.55	0.85

При закупні за 20 корон, транспорт і опаківане безплатно.

## ОБРАЗИ СВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечеря Господня *Леонарда да Вінчі* рит. на міді величини 44×80 см. . . . . 12 зр.

Сикстинська Мадонна *Рафаеля* величини 41×31 см. . . . . 4 зр.

Непорочне почаття *Мурілія* величини 42×32 см. . . . . 4 зр.

Христос при криниці з Самаританкою *Карачіого* величини 37 1/2×63 см. . . . . 4 зр.

Ессе Номо *Гвіда Рені* вел. 49×39 см. . . . . 5 зр.

Христос несучий хрест *Рафаеля* величини 52×36 см. . . . . 4 зр.

Всі ті образи (птики) наведених славних малярів нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50% дешевші як в торгівлях образами. Висилають ся лише за посяїплатою вже офранковані. Замовляти у М. Кучабінського, Львів, ул. Чарнецького.

# MAYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON

Няте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том спису (Registerband).

**Разом 20 томів по зр. 6.**

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, есть літературским явищем не малої ваги. Розійшлось его в 4-ох виданнях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людського знання.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавемана.

## СТЕЛЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві без гачиків в різних величинах. Продає **Соболевский** годиншикар у Львові, площа Марійська (готель французский).